



International  
Civil Aviation  
Organization

Organisation  
de l'aviation civile  
internationale

Organización  
de Aviación Civil  
Internacional

Международная  
организация  
гражданской  
авиации

منظمة الطيران  
المدني الدولي

国际民用  
航空组织

Ref.: L-LT2/3.4.1 – SA411

Lima, 14 de agosto de 2023

Para: Lic. Paola Viviana Tamburelli, Administradora Nacional, ANAC, Argentina  
Ing. José Iván Fernando García Terceros, Director Ejecutivo a.i. DGAC, Estado Plurinacional de Bolivia  
Sr. Tiago Sousa Pereira, Director-Presidente, ANAC, Brasil  
Ten. Brig. do Ar Alcides Teixeira Barbacovi, Director General, DECEA y Presidente, CERNAI, Brasil  
General de Aviación Raúl Jorquera Conrads, Director General, DGAC, Chile  
Sr. Sergio Paris Mendoza, Director General, UAEAC, Colombia  
Brig. (SP) William Birkett Mórtola, Director General de Aviación Civil, Ecuador  
Cap. Gustavo Pérez Morales, Director General, AAC, República de Panamá  
Sr. Félix Masao Kanazawa Makino, Presidente, DINAC, Paraguay  
Sr. Donald Castillo Gallegos, Director General, DGAC, Perú  
Brig. Gral. (Av.) Lic. Leonardo Blengini, Director Nacional de Aviación Civil e Infraestructura Aeronáutica, DINACIA, Uruguay  
M/G Juan Manuel Teixeira Díaz, Presidente, INAC, República Bolivariana de Venezuela

Asunto: **Invitación - Vigésima Primera Reunión y Conferencia del Comité Regional CAR/SAM de Prevención del Peligro Aviario y Fauna (CARSAMPAF/21)**  
Bogotá, Colombia, del 7 al 11 de noviembre de 2023

Acción requerida: **1) Tomar nota y registrar participantes a más tardar el 20 de octubre de 2023**  
**2) Informar si hará una presentación a más tardar el 25 de octubre de 2023**

Distinguido señor/señora:

Tengo el agrado de dirigirme a usted para invitar a su Administración a participar en la Vigésima Primera Reunión y Conferencia del Comité CAR/SAM de Prevención del Peligro Aviario y Fauna (CARSAMPAF) y cuyo tema central será **“Acciones sociales e interinstitucionales, una herramienta para la gestión de la fauna en la aviación.”** Esta reunión se lleva a cabo dentro del marco de un arreglo cooperativo con el Grupo Regional de Planificación y Ejecución CAR/SAM (GREPECAS), y se celebrará en Bogotá, Colombia, del 7 al 11 de noviembre de 2023. Dicho evento será auspiciado por la Unidad Administrativa Especial de la Aeronáutica Civil de Colombia (UAEAC) y por el Centro de Estudios Aeronáuticos (CEA).

Este evento está orientado particularmente al personal encargado de la evaluación del peligro de choque con elementos de la fauna silvestre en los aeródromos o sus alrededores, así como del establecimiento de medidas nacionales y la evaluación continua, que forman parte de un comité nacional. Se extiende la invitación a los integrantes de dichos comités que sean representantes de departamentos gubernamentales, tales como transporte, defensa, agricultura y medio ambiente, así como los principales explotadores de aeronaves y aeropuertos, los agentes de seguridad de vuelo, las asociaciones de pilotos y a aquellas personas que proporcionen formación especializada sobre el peligro que representan las aves y otros elementos de la fauna silvestre.

Los idiomas de trabajo de la Reunión serán inglés y español y se proporcionará interpretación simultánea si se registran a tiempo suficientes participantes de ambos idiomas. Favor de registrarse en línea a través de <https://forms.gle/qmBxhoNpbuq2x2jb8> o llenar el formulario adjunto para cada participante y enviarlo a los siguientes correos: [secretaria@comitecarsampaf.com](mailto:secretaria@comitecarsampaf.com); [valentina.mayor@aerocivil.gov.co](mailto:valentina.mayor@aerocivil.gov.co) a más tardar el **20 de octubre de 2023**.

Adjunto encontrará la Información General en la cual se incluyen los hoteles recomendados. Los participantes deberán realizar sus reservaciones directamente y de manera oportuna.

Asimismo, se invita a su Administración a contribuir al programa del evento con una presentación relacionada con el tema del evento. En caso confirme su participación como expositor, le solicitamos enviar la siguiente información:

1. El título de la presentación (Se recomienda que la ponencia no tenga más de 25 minutos de duración).
2. Copia digital de la presentación en Power Point/PDF.
3. Breve resumen de hoja de vida o Curriculum Vitae.

Para tal efecto, las presentaciones deberán ser enviadas a: [secretaria@comitecarsampaf.com](mailto:secretaria@comitecarsampaf.com) con copia a [invecades@comitecarsampaf.com](mailto:invecades@comitecarsampaf.com) y [valentina.mayor@aerocivil.gov.co](mailto:valentina.mayor@aerocivil.gov.co), a más tardar el **25 de octubre de 2023**. La información antes solicitada será incluida en el programa hasta una versión final.

En caso requiera información adicional puede contactar al Sr. Fabio Salvatierra, Especialista en Aeródromos y Ayudas Terrestres (AGA) o a su asistente, la Sra. Eva Ramírez a: [icaosam@icao.int](mailto:icaosam@icao.int).

Acepte, distinguido/a señor/señora, los sentimientos de mi mayor consideración y estima.

The image shows a blue circular logo of the ICAO/OACI/ИКАО with a globe in the center. Overlaid on the logo is a handwritten signature in black ink.

Fabio Faizi Rahnemay Rabbani  
Director Regional  
Oficina Sudamericana de la OACI  
Lima

**Adjunto:** *Lo indicado*

cc: Secretaría General, ANAC, Argentina  
Secretaría Privada, ANAC, Argentina  
Dra. Gabriela Logatto, Presidenta y Gerente General, EANA, Argentina  
Sra. Marisa Fornero, Coordinadora Administrativa, EANA, Argentina  
Sr. José Manuel Olivares, Responsable I en Planificación y Calidad, DGAC, Bolivia  
Sr. Luis Felipe Thomaz Gomes Araújo, Secretario Ejecutivo de la CERNAI, Brasil  
Sra. Patricia de Andraca, Encargada de la Sección RAI, DGAC, Chile  
Oficina Asesora de Comunicaciones y Relacionamento Institucional, UAEAC Colombia  
Ing. Osvaldo Ramos Ferrusola, Subdirector General de Aviación Civil, DGAC, Ecuador  
Sr. Bolívar Dávalos, Director de Navegación Aérea, DGAC, Ecuador  
Lic. María Paulina Gonzalez, Directora de Comunicación Social, DGAC, Ecuador  
Cnrl. Washington Lascano Aguirre, Encargado Relaciones Internacionales, DGAC Ecuador  
Ing. Aixa Alvarado, Secretaría General, AAC Panamá  
Sr. Gustavo Arosemena, Coordinador Nacional OACI, AAC Panamá  
Lic. Icenith Indira Arosemena, Jefa de la Oficina de Desarrollo Institucional/NCMC, Panamá  
Ing. Alfredo Broce, Unidad de Cooperación Técnica, AAC, Panamá  
Sra. Marie-Paule Cayol, Jefa Dpto. Asuntos Internacionales, DINAC, Paraguay  
Sr. Fernando Torres, Coordinador Suplente, DGAC, Perú  
Sr. Roger Bernedo Boado, Gerente General, CORPAC S.A., Perú  
Cnel. (Av.) Alejandro Trujillo, Director General de Aviación Civil, DINACIA, Uruguay  
Lic. Daniela Caraballo Avellaneda, Gerente General de la Oficina de Relaciones Internacionales, INAC, República Bolivariana de Venezuela  
Lic. Edymar Gamboa, Gerente de Relaciones con la OACI, INAC, República Bolivariana de Venezuela



**Twenty-first CAR/SAM Regional Bird/Wildlife Hazard Prevention Committee Meeting and Conference  
Vigésimo Primera Reunión y Conferencia del Comité Regional CAR/SAM de Prevención del Peligro Aviario/Fauna  
(CARSAMPAF/21)**

Bogota, Colombia, 7 - 11 November 2023 / 7 – 11 de noviembre de 2023

---

**ADJUNTO B  
INFORMACIÓN GENERAL**

**1. Lugar y fechas del evento**

La Vigésima Primera Reunión y Conferencia del Comité Regional de Prevención de Peligro Aviario y Fauna CARSAMPAF-21 se celebrará en Bogotá, Colombia, del 7 al 11 de noviembre del 2023, en el Auditorio del Centro de Estudios Aeronáuticos (CEA) en la Av. El Dorado no. 103 -15. Modalidad presencial.

**2. Auspicio y apoyo**

El evento cuenta con el apoyo y auspicio de la Unidad Administrativa Especial de la Aeronáutica Civil de Colombia UAEAC y el Centro de Estudios Aeronáuticos CEA y del Grupo Regional de Planificación y Ejecución CAR/SAM (GREPECAS) y la Organización de Aviación Civil Internacional (OACI).

**3. Dirección y contacto del sitio del evento:**

El Auditorio del CEA está ubicado en la Av. El Dorado no. 103 – 15, Bogotá, Colombia.

Contacto:

**Sra. Valentina Mayor Pinilla**

Móvil: +57 315 3186361

E -mail: [valentina.mayor@aerocivil.gov.co](mailto:valentina.mayor@aerocivil.gov.co)

**4. Sesión inaugural**

Reunión Junta Directiva: martes 7 de noviembre de 08:00 a 12:00 horas

El registro de los/as participantes de la conferencia se llevará a cabo el miércoles **8 de noviembre del 2023**, en la entrada del Auditorio del Centro de Estudios Aeronáuticos (CEA).

- **Registro de participantes:** 08:00 – 08:45 horas
- **Apertura e inauguración de la Reunión/Conferencia:** 09:10 horas
- Asimismo, se solicita a los/as participantes a que utilicen el gafete/escarapela que les será suministrado durante todo el evento.

**5. Idioma y documentación**

Español/inglés (Durante toda la reunión/conferencia habrá disponible sistema de traducción simultánea en los dos idiomas)



## 6. Inscripción/ Registro de participantes en línea

Se requiere que los participantes se registren en <https://forms.gle/qmBxhoNpbuq2x2jb8> o envíen el formulario de registro de inscripción (Adjunto A), anticipadamente a la **Señora Secretaria de CARSAMPAF**, [secretaria@comitecarsampaf.com](mailto:secretaria@comitecarsampaf.com); y/o las oficinas Regionales NACC, [icaonacc@icao.int](mailto:icaonacc@icao.int) y SAM, [icaosam@icao.int](mailto:icaosam@icao.int) de OACI, a la cual el Estado está acreditado, a más tardar el **20 de Octubre de 2023**. Favor notar que la asistencia está limitada a un número máximo de participantes.

## 7. Coordinadores del evento/Teléfono de contacto

- **Sra. Valentina Mayor Pinilla**  
Oficina de Comunicaciones y Relacionamiento Institucional – Aerocivil  
E-mail: [valentina.mayor@aerocivil.gov.co](mailto:valentina.mayor@aerocivil.gov.co)
- **Sr. Yeiner E. Molina Reyes**  
Presidente CARSAMPAF  
E-mail: [presidencia@comitecarsampaf.com](mailto:presidencia@comitecarsampaf.com)
- **Sra. Hilda Valverde**  
Coordinadora de Secretaría - CARSAMPAF  
E-mail: [secretaria@comitecarsampaf.com](mailto:secretaria@comitecarsampaf.com)
- **Sr. Fabio Salvatierra**  
Especialista Regional en Aeródromos y Ayudas Terrestres (AGA)  
Oficina Regional SAM de la OACI  
E-mail: [fsalvatierra@icao.in](mailto:fsalvatierra@icao.in)
- **Sra. Fabiana Todesco**  
Especialista Regional en Aeródromos y Ayudas Terrestres (AGA)  
Oficina Regional NACC de la OACI  
E-mail: [ftodesco@icao.int](mailto:ftodesco@icao.int)

## 8. Temperatura

Durante el mes de noviembre, la temperatura en Bogotá, Colombia, varía aproximadamente entre los 8° y los 19° C.

## 9. Transporte

Para el transporte aeropuerto/hotel, se sugiere el servicio de taxi de la compañía autorizada por el aeropuerto. Para el transporte dentro de la ciudad se sugiere el servicio de taxi recomendado por el hotel.



## 10. Requisitos de pasaporte, visa y vacunas

- **Pasaporte:** Los visitantes que deseen ingresar a Colombia deben tener un pasaporte válido con una vigencia mínima de seis meses a partir de la fecha de ingreso al país.
- **Visa:** Los ciudadanos de muchos países pueden ingresar a Colombia sin necesidad de obtener una visa previa. Esto se aplica a la mayoría de los países de América Latina, Estados Unidos, Canadá, la Unión Europea, Australia y algunos otros países. Para estancias turísticas o de negocios de corta duración, generalmente se permite una estadía de hasta 90 días.

No se requieren vacunas específicas para ingresar a Colombia, a menos que provengas de un país con riesgo de fiebre amarilla. Sin embargo, es posible que se soliciten ciertas vacunas o medidas de salud adicionales en situaciones específicas, como brotes de enfermedades contagiosas. Por lo tanto, es aconsejable consultar las recomendaciones de salud y viaje actualizadas de tu país de origen antes de viajar.

## 11. Moneda y tarjetas de crédito

La moneda nacional es el peso colombiano (COP). Actualmente el cambio de la moneda es de \$3.961 (COP) por un USD\$1.00. Efectuar sus cambios en Casas de Cambio autorizadas.

## 12. Hospitales/Clínicas

- Hospital Universitario Clínica San Rafael: Este hospital se encuentra aproximadamente a 3 km al noroeste del Aeropuerto El Dorado.
- Hospital Universitario Fundación Santa Fe de Bogotá: Ubicado a aproximadamente 6 km al noroeste del aeropuerto.
- Clínica Colombia: Se encuentra a unos 5 km al noroeste del Aeropuerto El Dorado.

## 13. Electricidad

110 voltios/60Hz. Las clavijas y enchufes son del tipo A / B.

## 14. Hospedaje

Los participantes deberán hacer sus reservas directamente al hotel. Se sugiere el Hotel Movich o Habitel que están cerca del sitio del evento. (5 minutos caminando)

- **Hotel Movich Buró 26.** Av. El Dorado #102-20. Tel: +57 (601) 521 5050.  
Correo electrónico: [reservas@movichhotels.com](mailto:reservas@movichhotels.com).
- **Hotel Habitel Select.** Av. El Dorado #100 – 49. Teléfono: +57 333 0333366  
Correo electrónico: [reservas@habitelhotels.com](mailto:reservas@habitelhotels.com)

— FIN —